

莫怕，有共产党dei(三声)腰子……

宁波援助武汉医疗队出了份“宁波版武汉方言手册”

大家抽空都在学，为的是更好地与当地患者沟通

普通话：你非常棒，兄弟(姐妹)！

武汉话：你蛮dei实，火姐！

普通话：婆婆，有补助的！

武汉话：太婆，有补奏啊！

普通话：不要怕，有共产党在支撑！

武汉话：莫怕，有共产党dei(三声)腰子！

……

2月15日，宁波援助武汉医疗队成员都收到了这样一份“武汉方言和普通话的对照手册”，手册把日常遇到的对话词汇汇集在一起，包括日常称谓、日常用语、医学常用语和鼓励的话四个部分。这个手册的内容都来自有爱的浙江“武汉人”。

“在武汉病房里住院的大多是中老年人，很多人不会说普通话，我们的医护人员去了，沟通是个问题。”宁波市第一医院有关负责人告诉记者，宁波援助武汉医疗队发现山东援助湖北医疗队出了一个武汉方言和普通话的对照手册，但他们觉得还不够，于是从2月14日开始组织宁波市第一医院的湖北籍医务人员

帮忙来完善。

“我们先找到医院手足显微外科的魏鹏，他是湖北人，但不是武汉人。他又帮忙联系到了正在武汉的我们医院即将引进的医学博士梅劲。”市一院这名负责人介绍说，大家集思广益，又和武汉方面进行了联系，阮列敏队长表示要加一些鼓励患者的话，帮助患者鼓起战胜疾病的信心。最后，有了这个宁波版武汉方言对照手册，现在宁波医疗队的医务人员都在学习这本手册。

梅劲在微信里还向大家特别推荐了这一句：“莫怕，有共产党dei(三声)腰子！”他觉得这一句太接地气了。

“这本手册很实用，我们抽空都在学。”市一院重症医学科医生范震说，平时和武汉的患者沟通确实有困难，有些老人不会说普通话，只会说方言，有时候一句话要说两三遍对方才能听懂。他希望自己的武汉方言水平能迅速提升，和患者们沟通不再费劲。

记者 孙美星
通讯员 鲁苏霞

武汉方言、普通话对照 (浙江宁波版,有删节)

- 老陀(武汉方言) 父亲(普通话)
- 老娘儿(武汉方言) 母亲(普通话)
- 拐子(武汉方言) 哥哥(普通话)
- 蛮扎实(武汉方言) 厉害(普通话)
- 灵醒(武汉方言) 好看(普通话)
- 客气陀(武汉方言) 膝盖(普通话)
- 么斯(武汉方言) 什么(普通话)
- 三不知(武汉方言) 偶尔(普通话)
- 贼(武汉方言) 聪明(普通话)
- 正满(武汉方言) 现在(普通话)
- 几满(武汉方言) 什么时候(普通话)
- 膀子发麻(武汉方言) 腿发麻(普通话)
- 过早(武汉方言) 吃早餐(普通话)
- 你蛮杠(武汉方言) 你非常棒(普通话)
- 你蛮快就要出克鸟(武汉方言)
- 你很快就要出去了(普通话)
- 轴你俺康复(武汉方言)
- 祝您康复(普通话)
- 你俺莫捉急，我们会招呼好你俺的(武汉方言)
- 您别急，我们会照顾好您的(普通话)
- 冇得事，有我们待(武汉方言)
- 没事，有我们在(普通话)

国家卫健委：15日新增确诊病例2009例

据新华社电 记者16日从国家卫生健康委员会了解到，2月15日0-24时，31个省(自治区、直辖市)和新疆生产建设兵团报告新增确诊病例2009例，新增重症病例219例，新增死亡病例142例(湖北139例，四川2例，湖南1例)，新增疑似病例1918例。

截至2月15日24时，据31个省(自治区、直辖市)和新疆生产建设兵团报告，现有确诊病例57416例(其中重症病例11272例)，累计治愈出院病例9419例，累计死亡病例1665例，累计报告确诊病例68500例(江西省核减1例)，现有疑似病例8228例。累计追踪到密切接触者529418人，尚在医学观察的密切接触者158764人。

湖北新增确诊病例1843例(武汉1548例)，新增治愈出院病例849例(武汉413例)，新增死亡病例139例(武汉110例)，现有确诊病例49030例(武汉35314例)。

累计收到港澳台地区通报确诊病例84例：香港特别行政区56例(出院1例，死亡1例)，澳门特别行政区10例(出院3例)，台湾地区18例(出院2例)。

15日浙江新增确诊病例5例

2月15日0-24时，浙江省报告新型冠状病毒肺炎新增确诊病例5例，新增出院病例28例。新增确诊病例中，宁波市1例、温州市3例、台州市1例；新增出院病例中，杭州市2例、宁波市7例、温州市10例、嘉兴市1例、衢州市1例、台州市7例。

截至2月15日24时，浙江省累计报告新型冠状病毒肺炎确诊病例1167例，现有重症病例76例(其中危重27例)，累计出院437例。确诊病例中，杭州市166例、宁波市155例、温州市502例、湖州市10例、嘉兴市43例、绍兴市42例、金华市55例、衢州市21例、舟山市10例、台州市146例、丽水市17例。

全省共追踪到密切接触者37639人，当日解除医学观察1587人，尚有9019人正在接受医学观察。

据浙江在线

医院来了一群Tony哥忙了12小时为100多位医护人员理了发

本报讯(记者 孙美星 通讯员 郑轲) 2月15日，中国科学院大学宁波华美医院(宁波市第二医院)治疗新冠肺炎患者医护人员的休息点里，来了一支特别的志愿者团队——宁波市美容美发行业协会的理发师们。连日奋战在抗疫一线，很多医护人员的头发都没法打理，“Tony哥”上门来为大家理发。

当天，6名理发师自带理发工具，戴好帽子、口罩，身穿统一工作服，为医护人员服务。

从春节前开始，很多医务人员都没有打理头发了，这

次有理发师上门服务，大家都很高兴。6名志愿者从上午9点一直工作到晚上9点，一共为100多位医护人员理了发。平时工作时，一名理发师一天也就给10到12个人理发，当天的工作量比平时大得多，不过大家干劲很足，没有人喊累。

“理发师理得真好，等疫情结束，我要再去找他。”国科大华美医院隔离病房徐海珍副主任护师说。医院有关负责人告诉记者，当天还有不少医护人员来不及理发，他们和市美容美发协会的志愿者约好了，志愿者们近期会再来医院为医护人员服务。



分类广告 13957829565

众宇不动产
本公司是一家创新模式的房产公司。
特聘：主管3名，顾问10名。
具体事项面谈。(女士优先)
联系电话：15314585708 徐总

银行股份转让
本人持有鄞州银行股份转让，20万股及股权证一并转让。
有意者面谈 18667857597 林

出租转让
●小港通途路旁一楼15000平行车厂房出租可分割 13857896809

搬家搬厂
●千喜搬家搬厂特优 87778900
●快捷专业搬家搬钢琴 87907772

余姚大隐 福寿墓园
民政部门批准的正规墓园，位于大隐镇交通便捷环境优美，南面靠近玉佛寺边上入口，东面通途路到底桥下入口。公交：156路姜岱站下，33路与301路玉佛寺站下，宁波市区及地铁1号线高桥西站可以免费接送(需提前预约)
电话 0574-62915168、13957891168、18968376365

法律服务
●离婚、房产、经济纠纷 87295238
●合同纠纷、法律顾问 56281878

旧货回收
●高价收一切旧货 13586580881 严

宁波市龙一公墓
墓园是民政部门批准的正规公墓，位于宁波市殡仪馆旁，款式齐全、价格亲民，最低价一万(约2-3m²墓穴)。
交通：公交789、788石龙线下车步行250米，一号线东环南路2公里。免费来回接送。(清明时间没有交通管制)。
联系电话：88331861、13065698269、13008902047